

DROŠĪBAS DATU LAPA

saskaņā ar Regulām (EK) Nr. 1272/2008 un 1907/2006, kas grozīta ar Komisijas Regulu (ES) 2015/830.



MOL-LUB
Ltd.

Tirdzniecības nosaukums: **MOL HYKOMOL K 80W-90**
automobiļu transmisijas eļļa

Tulkojums latviešu valodā: 01.03.2016.

Datu lapas oriģināls: 22.11.2015, 3. versija

1. VIELAS / PRODUKTA IDENTIFIKĀCIJA UN ZIŅAS PAR RAŽOTĀJU UN IMPORTĒTĀJU

Produkta nosaukums:	MOL HYKOMOL K 80W-90 automobiļu transmisijas eļļa
Produkta tips / lietošanas ieteikumi:	automobiļu transmisijas eļļa
Ražotājs:	MOL-LUB Lubricant – Ražošana, Tirdzniecība, Serviss H-2931 Almásfüzitő, Fő ut 21., Ungārija Telefons / Fakss: +36 34 526 330 / +36 34 526 391
Importētājs Latvijā:	OILTEH , SIA “VA Motors” Bukultu iela 5c, Rīga, LV-1005, tel.: 67383881, www.oilteh.lv , oilteh@oilteh.lv , vamotors@vamotors.lv
Ārkārtas situācijā zvanīt:	Valsts ugunsdzēsības un glābšanas dienests: (+371) 112. Valsts toksikoloģijas centrs: (+371) 67042468.

2. BĪSTAMĪBAS APZINĀŠANA

2.1 Maisījuma klasifikācija

2.1.1 Maisījuma klasifikācija saskaņā ar regulu 1272/2008/EC

Bīstamības klase un kategorija:	-
Bīstamības apzīmējums:	-

2.2 Etiķetes elementi 1272/2008/EK

Produkta identifikācija:	Produkta nosaukums: MOL HYKOMOL K 80W-90 automobiļu transmisijas eļļa
GHS piktogramma:	-
Signālvārds:	-
Bīstamības apzīmējums:	-
Papildu informācija par bīstamību:	EUH208 Satur garo ķēžu alkil amīnu. Var izraisīt alerģisku reakciju.
Drošības prasību apzīmējumi - Novēršana:	P273 Nepieļaut nokļūšanu vidē.
Drošības prasību apzīmējumi - Iznīcināšana:	P501 Iznīcināt saturu / iepakojumu saskaņā ar valsts noteikumiem.
Citas nepieciešamības attiecībā uz marķējumu:	
Taustes bīstamības brīdinājums:	Nav nepieciešams.
Transporta klasifikācija:	skat. 14. nodaļu.

2.3 Cita bīstamība:

Produkts nesatur PBT vai vPvB vielas saskaņā ar Regulas (EK) 1907/2006 XIII pielikumu.

3. SASTĀVS / INFORMĀCIJA PAR SASTĀVDAĻĀM

Ķīmiskais apraksts: Augsti attīrītu minerāleļļu maisījums ar piedevām.

Sastāvdaļas:

Nosaukums	EINECS numurs	CAS numurs	Bīstamības klases un kategorijas	Bīstamības apzīmējumi	Konc. % (m/m)
Smēreļļas (naftas), C>25* REACH Registr.Nr.: 01-2119486948-13	309-874-0	101316-69-2	- (L piezīme)	-	max 98
Smēreļļas (naftas), C24-C50*, REACH Registr. Nr.: 01-2119489969-06	309-877-7	101316-72-7	Ieelp.1 (L piezīme)	H304	
Garos ķēžu alkilamīns		konfidenciāls	Akūts Toks. 4 Akūts Toks. 3 Akūts Toks. 3 Ādas erozija 1B Acu boj. 1 Ādas kair. 1 TIM AI 2 Ūdens akūts 1 Ūdens hronisks 1	H302 H311 H331 H314 H318 H317 H373i H400 H410	max 0.2
Garos ķēžu alkenilamīns		konfidenciāls	Akūts Toks. 4 Ādas erozija 1A Acu boj. 1 Ūdens akūts 1	H302 H314 H318 H400	max 0.2

* ar iedarbības robežvērtību

Pilnu visu R-, H-frāžu atšifrējuma tekstu un bīstamības klases un kategorijas skatīt 16. nodaļā.

4. PIRMĀS PALĪDZĪBAS PASĀKUMI

Pamatinformācija: Nekad neko neliet mutē bezsamaņā esošam cietušajam un neizraisīt vemšanu.

Ieelpots: Nodrošināt cietušā nogādāšanu svaigā gaisā. Ja nav veselības uzlabojumi, griezties pēc medicīniskās palīdzības.

Nokļuvis uz ādas: Vairākas minūtes mazgāt ādu ar lielu daudzumu ūdens un ziepēm. Ja ādas kairinājums attīstās un nepāriet, meklēt medicīnisko palīdzību.

Nokļuvis acīs: Skalo acis ar lielu daudzumu ūdens 10-15 minūtes. Ja ādas kairinājums attīstās un nepāriet, meklēt medicīnisko palīdzību.

Norīts: **Neizraisīt** vemšanu. Dot dzert lielu daudzumu ūdens. Meklēt medicīnisko palīdzību.

Indikācija, ka nepieciešama neatliekamā medicīniskā palīdzība un īpaša ārstēšanās: Nav nepieciešama.

5. UGUNSDZĒSĪBAS PASĀKUMI

Uguns bīstamība:

Piemēroti dzēšanas līdzekļi:

Nepiemēroti dzēšanas līdzekļi:

Bīstami sadegšanas produkti:

Īpašs aizsardzības aprīkojums:

Papildu informācija:

Vidēji bīstams (skatīt 9. sadaļu – uzliesmošanas temperatūra).

Putas, ogļskābā gāze, sauss ķīmiskais pulveris.

Ūdens strūkļa.

Oglekļa dioksīds, oglekļa monoksīds, slāpekļa oksīdi, fosfora oksīdi, dažādi ogļūdeņraži un kvēpi

Saskaņā ar esošiem ugunsdzēsības noteikumiem. Elpceļu aizsardzība.

Savākt Piesārņoto dzēšanas ūdeni atsevišķi. Tas nedrīkst nokļūt kanalizācijā. Piesārņoto dzēšanas ūdeni utilizēt saskaņā ar likumiem.

6. AVĀRIJAS GADĪJUMĀ VEICAMIE PASĀKUMI

- 6.1 Individuālie drošības pasākumi: Skatīt 8. sadaļu.
- 6.2 Vides aizsardzības pasākumi: Novērst šķidrums noplūdes ūdens krātuvēs, kanalizācijā un augsnē. Novērst šķidrums uzliesmošanu. Ja tas noticis, ziņot attiecīgajām iestādēm.
- 6.3 Savākšanas pasākumi, ja materiāls nonācis:
 Augsnē: Savākt izlieto šķidrumu ar smiltīm, zemi vai citu piemērotu absorbentu. Brīvi esošu šķidrumu savākt pumpējot. Likvidēt saskaņā ar vietējiem noteikumiem.
 Ūdenī: Ierobežot noplūdes ar atbilstošu absorbentu palīdzību. Ziņot attiecīgajām iestādēm. Likvidēt saskaņā ar vietējiem noteikumiem.
- 6.4 Atsauce uz citām nodaļām:
 Individuālie drošības pasākumi: skatīt 8. nodaļu
 Atkritumu apstrādes metodes: skatīt 13. nodaļu.

7. LIETOŠANA UN UZGLABĀŠANA

7.1 Lietošana:

Nelietot augstas temperatūras vai atklātas liesmas klātbūtnē. Ievērot visus tos noteikumus, ko parasti ievēro lietojot citas smērvielas.
 Lietojot produktu nedrīkst ēst, dzert un smēķēt. Izvairīties no produkta izšļakstīšanās.
 Izvairīties no kontakta ar ādu un acīm. Izvairīties no ilgstošas eļļas tvaiku elpošanas.
 Nodrošināt mazgāšanos pēc darba laika un pirms pārtraukumiem.
 Ar produktu nosmērēto apģērbu nekavējoties mazgāt ar siltu ūdeni un ziepēm. Nekavējoties satīrīt izlijušo produktu.

7.2 Uzglabāšana:

Sausā, labi vēdinātā telpā cieši noslēgtos oriģinālajos traukos. Neglabāt augstu temperatūru, atklātas liesmas vai spēcīgu oksidētāju klātbūtnē.
 Uzglabāšanas temperatūra: max. 40 °C

8. KAITĪGĀS IEDARBĪBAS IEROBEŽOŠANA / PERSONU AIZSARDZĪBA

Tehniskie kontroles pasākumi: Nav nepieciešami.

Iedarbības robežvērtības, kontroles parametri:

Minerāleļļas migla: TWA: **5 mg/m³**; STEL: 10 mg/m³, naftas migla, izņemot tvaikus (ACGIH).
 Ieteicamā pārbaudes metode: NIOSH 5026

Individuālā aizsardzība:

Elpceļu aizsardzība: Elpošanas aparāts nav nepieciešams.

Roku aizsardzība: Eļļu necaurļaidīgi cimdi (EN 374, noplūdes laiks 480 min); (piemēram, nitrila gumijas – minimālais biezums 0.33 mm).
 Piezīme: Jāievēro ražotāja lietošanas norādījumi.

Acu aizsardzība: Nav nepieciešamas aizsargbrilles.

Ādas aizsardzība: Eļļas izturīgs aizsargapģērbs.

Vides aizsardzības pasākumi: Neizliet kanalizācijā, virszemes ūdeņos un gruntsūdeņos.

9. FIZIKĀLĀS UN ĶĪMISKĀS ĪPAŠĪBAS

Ārējais izskats:

Fizikālā stāvoklis:	šķidrums
Krāsa:	brūna, caurspīdīga
Smarža:	raksturīga

Fizikālā stāvokļa izmaiņas:

Sastīšanās temperatūra (ISO 3016):	-27°C
------------------------------------	-------

Citi parametri:

Uzliesmošanas punkts (COC) (EN ISO 2592):	230°C
Sprādzienbīstamība:	nav sprādzienbīstams
Oksidācijas īpašības:	neoksidējas
Tvaika spiediens 20 °C:	niecīgs
Blīvums pie 15°C (EN ISO 12185):	0.898 – 0.912 g/cm ³
Šķīdība ūdenī:	ūdenī praktiski nešķīst
Šķīdība citos šķīdinātājos:	benzīns, petroleja, toluols utt.
Siltumietilpība:	38 000 kJ/kg
Kinematiskā viskozitāte pie 40 °C (EN ISO 3104):	143 mm ² /s
Kinematiskā viskozitāte pie 100 °C (EN ISO 3104):	14.6 mm ² /s

10. STABILITĀTE UN REAĢĒTSPĒJA

Reaģētspēja:	Bīstama reaģētspēja nav zināma
Stabilitāte:	Nesadalās, ja uzglabā un lieto pareizi.
Apstākļi, no kuriem jāizvairās:	Tieši siltuma vai aizdegšanās avoti.
Materiāli, no kuriem jāizvairās:	Spēcīgi oksidētāji.
Bīstami sadalīšanās produkti:	Neveidojas bīstami sadalīšanās produkti normālos apstākļos. Bīstami degšanas produkti: skatīt 5 nodaļu.

11. TOKSIKOLOGISKĀ INFORMĀCIJA

Akūta iedarbība:		
Norijot:	LD ₅₀ (žurkām)	> 2000 mg/kg (pamatojoties uz sastāvdaļām)
Saskaroties ar ādu:	LD ₅₀ (trušiem)	> 2000 mg/kg (pamatojoties uz sastāvdaļām)
Kairinājums, ādas jutīgums:		
Ādai:	nav kairinošs (pamatojoties uz sastāvdaļām)	
Acīm:	nav kairinošs (pamatojoties uz sastāvdaļām)	
Piezīme:	ilgstoša un / vai atkārtota saskare var izraisīt kairinājumu, atkarībā no individuālās ādas jutības.	
Elpceļu vai ādas kairinājums: nav kairinājumu izraisošs (pamatojoties uz sastāvdaļām), bet var izraisīt alerģisku reakciju		
Cita informācija, īpaša iedarbība:		
Produkts nesatur PCB, PCT, un citus hlora savienojumus, smagos metālus, bārija savienojumus.		
L piezīme: Produkts nav klasificēts kā kancerogēns, saskaņā ar 1272/2008/EC, jo pierādīts, ka produkts satur mazāk kā 3% dimetilsulfoksīda (DMSO) ekstrakta, mērīšanai izmantojot metodi IP 346.		
Kancerogēns efekts:	nav kancerogēns (pamatojoties ar sastāvdaļām)	
Mutagēna iedarbība:	nav mutagēns (pamatojoties uz sastāvdaļām)	
Ietekme uz reproduktīvo veselību:	nebojā reproduktīvo veselību (pamatojoties uz sastāvdaļām)	

12. EKOLOĢISKĀ INFORMĀCIJA

Toksiskums:	Nav pieejams.
Ūdens organismi:	
Augsne:	
Augi:	
Noārdīšanās / noturība:	Dati nav pieejami.
Bionoārdīšanās:	Dati nav pieejami.
Bioakumulēšanās potenciāls:	Dati nav pieejami.
Mobilitāte:	Absorbējas augsnē. Negrims ūdenī.
PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti:	Netiek prasīti.
Smagie metāli:	Nav.
PCT, PCB un citi hlorētie ogļūdeņraži:	Nav.
Ietekme uz vidi:	Noplūdes var veidot plēvi uz ūdens virsmas, kas traucē skābekļa pārneši.

13. ATKRITUMU APSAIMNIEKOŠANA

Produktu atkritumi:	
Atkritumi, produkta vai izmantotā eļļa ir jāuzskata par bīstamiem atkritumiem.	
EWC kods: 13 02 05*	
Uz minerāleļļas bāzētas nehlorētas motoreļļas, transmisijas eļļas un smērvielas.	
Iznīcināšanai jānotiek saskaņā ar valsts un vietējo likumdošanu.	
Ieteicamā atkritumu pārstrādes metode: sadedzināšana	
Iepakojuma iznīcināšana:	
Iepakojumi un tara ar produkta pārpalikumiem arī jāuzskata par bīstamiem atkritumiem saskaņā ar valsts un pašvaldības atkritumu iznīcināšanas noteikumiem.	
EWC kods: 15 01 10*	
Iepakojums, kas satur atlikumus vai kas piesārņots ar bīstamām vielām.	
Iznīcināšanai jānotiek saskaņā ar valsts un vietējo likumdošanu.	
Notekūdeņi:	
Notekūdeņu kvalitātei, kas tiek izvadīti dabīgajās ūdens krātuvēs, jāatbilst ES, valsts un pašvaldības likumdošanai.	
Jārūpējas par to, lai jebkurā gadījumā, nodrošinātu atbilstību ES, valsts un vietējās pašvaldības likumiem. Visu likumdošanas prasību ievērošana ir katra lietotāja individuāla atbildība.	

14. INFORMĀCIJA PAR TRANSPORTĒŠANU

Sauszemes transports: Ceļš/ Dzelzceļš	ADR/RID:	Nav klasificēts.
Ūdens transports: Iekšzemes ūdeņi / jūras transports	ADN/IMDG:	Nav klasificēts.
Gaisa transports:	ICAO / IATA:	Nav klasificēts.

15. NORMATĪVA RAKSTURA INFORMĀCIJA

15.1 Drošības, veselības un vides noteikumi / normatīvie akti, kas īpaši attiecas uz maisījumu:

Šī drošības datu lapa ir sagatavota saskaņā ar Regulām (EK) Nr. 1272/2008 un 1907/2006, kas grozīta ar Komisijas Regulu (ES) 2015/830.

15.2 Ķīmiskās drošības novērtējums:
nav pieejams

16. CITA INFORMĀCIJA

Šajā drošības datu lapā sniegtā informācija ir balstīta uz produkta ražotāja sniegtajiem datiem, kas uzskatāmi par korektiem, tomēr ne produkta ražotājs, ne tā importētājs negarantē, ka šī informācija ir izsmeljoša un neuzņemas atbildību par sekām, kādas var radīt šīs informācijas izmantošana.

Paša produkta lietotāja atbildība ir izvērtēt šeit sniegtās ziņas, to piemērotību konkrētajiem produkta lietošanas apstākļiem, un veikt visus nepieciešamos drošības pasākumus, lietojot šo produktu.

Avoti, kas izmantoti sastādot šo Drošības Datu Lapu:

Produkta testu rezultāti.
Produkta sastāvdaļu Drošības Datu Lapas.
Ungārijas un ES bīstamo vielu saraksti.
Attiecīgās Ungārijas regulas un ES direktīvas.

Maisījumu klasifikācija un izmantotās novērtēšanas metodes saskaņā ar regulu 1272/2008/EK (CLP):

-

Pilns atšifrējums katrai R-, H-frāzei, bīstamības klasei un kategorijai, kas minēti 3. nodaļā:

H302 Kaitīgs, ja norij.
H304 Var izraisīt nāvi, ja norij vai iekļūst elpceļos.
H311 Toksisks, nonākot saskarē ar ādu.
H314 Izraisa smagus ādas apdegumus un acu bojājumus.
H317 Var izraisīt alerģisku ādas reakciju.
H318 Izraisa nopietnus acu bojājumus.
H331 Toksisks ieelpojot.
H373i Var izraisīt orgānu bojājumus ilgstošas vai atkārtotas iedarbības rezultātā.
H400 Ļoti toksisks ūdens organismiem.
H410 Ļoti toksisks ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.

Akūts Toks. 4 ieelp.1	Akūts toksiskums kategorija 4 Bīstams ieelpojot kategorija 1
Akūts Toks. 3	Akūts toksiskums kategorija 3
Ādas erozija 1A	Ādas kairinājums kategorija 1A
Ādas erozija 1B	Ādas kairinājums kategorija 1B
Ādas kair. 1	Elpceļus / ādu kairinošs kategorija 1
Acu boj. 1	Nopietni acu bojājumi / acu kairinājums kategorija 1
TIM AI 3	Toksiska ietekme uz mērķorgānu - atkārtota iedarbība kategorija 3
Ūdens akūts 1	Bīstams ūdens videi, akūts kategorija 1
Ūdens hronisks 1	Bīstams ūdens videi, hronisks kategorija 1

Atšifrējumi saīsinājumiem, kas iespējams izmantoti šajā dokumentā:

ADN	Eiropas valstu nolīgums par starptautiskiem bīstamu kravu pārvadājumiem pa iekšējiem ūdensceļiem
ADR	Eiropas valstu nolīgums par starptautiskiem bīstamu kravu autopārvadājumiem
ATE	Akūtās toksicitātes novērtējums
BCF	Biokoncentrācijas koeficients
BOD	Bioloģiskais skābekļa patēriņš pret ķermeņa svaru
C&L	Klasifikācija un marķēšana
CAS	Ķīmisko vielu uzskaites serviss
CLP	Klasifikācija, marķēšana un iepakošana
CMR	Kancerogēns, mutagēns vai toksisks reproduktīvajai veselībai

COD	Ķīmiskais skābekļa patēriņš
CSA	Ķīmiskās drošības novērtējums
CSR	Ķīmiskās drošības ziņojums
DMEL	Atvasinātais minimālais ieteikmes līmenis
DNEL	Atvasinātais bez ieteikmes līmenis
ECHA	Eiropas Ķīmisko vielu aģentūra
Ec _x	Efektīvā koncentrācija x%
Ed _x	Efektīvā deva x%
ELINCS	Eiropas saraksts reģistrētajām ķīmiskajām vielām
ErC50	EC50 attiecībā uz augšanas ātruma samazināšanos
ES	Iedarbības scenārijs
ESIS	Eiropas ķīmisko vielu informācijas sistēma
GOS	Gaistošie organiskie savienojumi
IARC	Starptautiskā vēža izpētes aģentūra
IATA	Starptautiskā gaisa transporta asociācija
IMDG	Starptautiskās jūras bīstamās kravas
LC _x	Letālā koncentrācija x%
LD _x	Letālā deva x%
LOAEC	Zemākā novērotā negatīvās ietekmes koncentrācija
LOAEL	Zemākais novērotais negatīvais ietekmes līmenis
LOEC	Zemākā novērotā ietekmes koncentrācija
LOEL	Zemākais novērotais ietekmes līmenis
NOEC	Bez efekta novērojuma koncentrācija
NOEL	Bez efekta novērojuma līmenis
NLP	Nav uzskatāmas par polimēriem
NOAEL	Bez negatīva efekta novērojuma līmenis
NQ	Nav nosakāms
OECD	Ekonomiskās sadarbības un attīstības organizācija
PBT	Bioakumulatīvi noturīgi un toksiski
PEL	Pieļaujamais ekspozīcijas limits
PNEC	Paredzētā beziedarbības koncentrācija
REACH	Ķīmisko vielu reģistrēšana, vērtēšana, licencēšana un ierobežošana
RID	Noteikumi par starptautiskiem bīstamu kravu pārvadājumiem pa dzelzceļu
STEL	Īstermiņa ekspozīcijas robežvērtība
SVHC	Vielas, kas rada ļoti lielas bažas
TLV	pieļaujamās vērtības sliekšnis
TWA	Vidēji svērtā vērtība laikā
UVCB	Vielas ar nezināmu vai mainīgu sastāvu, kompleksas reakcijas produkti vai bioloģiski materiāli
vPvB	Ļoti noturīgs un ļoti bioakumulatīvs

OILTEH, SIA „VA Motors”, Bukultu iela 5c, LV-1005, tel. 67383881, oilteh@oilteh.lv, vamotors@vamotors.lv, www.oilteh.lv

2016.gada 01. marts

TULKOJUMS ATBILST ORIGINĀLAM